Lynx™ BT Series Readers

Quick Reference

AUDIN - 7 bis rue de Tinqueux - 51100 Reims - France
Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20
Web : http: www.audin.fr - Email : info@audin.fr

DATALOGIC

Lynx™ BT SERIES READERS

QUICK REFERENCE

DATALOGIC

DATALOGIC S.p.A.
Via Candini 2
40012 - Lippo di Calderara di Reno
Bologna - Italy

Lynx™ BT Series Readers

Ed.: 10/2005

820001560

CONTENTS

QUICK REFERENCE LANGUAGE AVAILABILITY

UK/US

This manual is available on Internet.
Log on to : www.datalogic.com

I

E' disponibile su Internet la versione italiana di questo manuale.
Collegarsi a : www.datalogic.com

F

La version française de ce manuel est disponible sur Internet.
Cliquez sur : www.datalogic.com

D

Im Internet finden Sie die deutschsprachige Version dieses Handbuches.
Addresse : www.datalogic.com

E

Está disponible la versión en español de este manual en la siguiente dirección de Internet : www.datalogic.com

USING LYNX™ BT SERIES READERS

The Lynx™ BT (Lynx™ Bluetooth®) series reader is a wireless barcode scanner communicating in the 2.4 GHz ISM band and using the Serial Port Profile (SPP).

The Lynx™ BT series reader, paired with an OM-1000 BT cradle, builds a Cordless Reading System for the collection, decoding and transmission of barcoded data. OM-1000 BT can be connected to a Host PC through a USB, RS232 or Wedge emulation cable. For details refer to the OM-1000 BT Quick Reference Guide. OM-1000 BT also serves as a battery charger for Lynx™ BT.

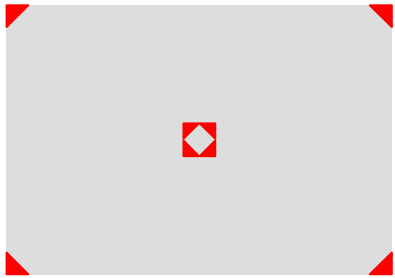
Together with a Bluetooth® compatible remote device, Lynx™ BT also builds a Cordless Reading System for the collection, decoding and transmission of barcoded data. The Bluetooth® compatible remote device can be a PC, PDA, printer, etc with a built-in Bluetooth® device or with external Bluetooth® adapter (i.e. a Bluetooth® dongle).

Using this Quick Reference Manual, you can initialize and start using your Lynx™ BT reader with its default values for communicating with a Bluetooth® device. For details about general configuration commands, refer to the Lynx™ BT Reference Manual on the configuration CD-ROM.

Thanks to its aiming system, Lynx™ BT reads barcodes by simply aiming the reader and pull the trigger. Since the orientation of the symbol is not important, the Lynx™ BT reader is a powerful, omni-directional device.

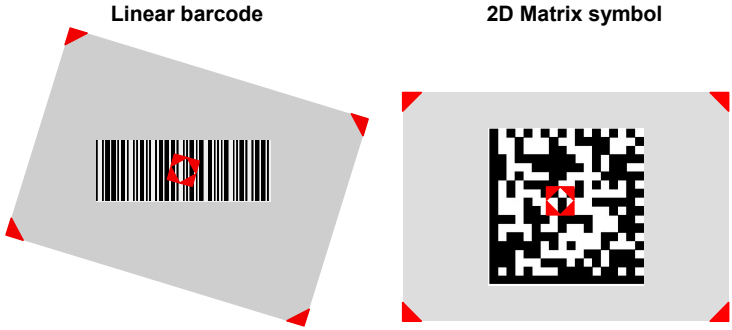
AIMING SYSTEM

The Lynx™ BT reader uses an intelligent aiming system similar to those on cameras. By partially pulling the trigger, the aiming system creates a field of view where the code is to be positioned:



Aiming System

When you pull the trigger completely a red beam illuminates the code. If the aiming system is centered and the entire symbology is within the aiming system, you will get a good read. The field of view changes size as you move the reader closer or farther away from the code.



Relative Size and Location of Aiming System Pattern

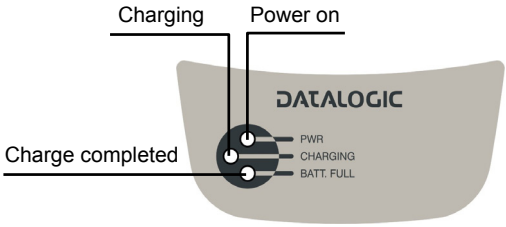
The field of view created by the aiming system will be smaller when the Lynx™ BT is closer to the code and larger when it is farther from the code. Symbologies with smaller bars or elements (mil size) should be read closer to the unit. Symbologies with larger bars or elements (mil size) should be read farther from the unit.
Successful reading is signaled by an audible tone plus a good-read green led.

CHARGING THE BATTERIES

By placing the reader into the C-1000 battery charger or the OM-1000 BT cradle it is possible to charge the Lynx™ BT batteries. Make sure the charging LED goes on.

The LEDs positioned on the battery charger signal the charge status, as described in the following table:

LED	STATUS
Charging	Red On = the battery charge is in progress.
Batt Full	Green On = the battery is completely charged.



NOTE

The batteries must be charged at a temperature ranging from 0° to 45 °C (+32° to +113 °F).

For further details about LED functioning refer to the C-1000 and OM-1000 BT Quick Reference Guide.

CHANGING THE BATTERIES

To change the batteries of your reader, unscrew the battery cover screw, replace the old battery pack with a new one of the same type, then insert the cover onto the handle and screw it back into place. (See the following figures).

To turn on the reader, press the trigger.

WARNING

Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Dispose of the batteries as required by the relevant laws in force.

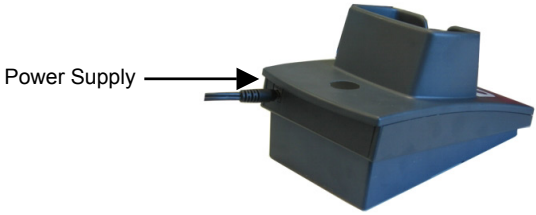
POWERING THE C-1000/OM-1000 BT

CAUTION

Connections should always be made with power off!

Apply power to C-1000/OM-1000 BT by connecting a power supply unit to the connector on the rear panel of the battery charger/cradle.

C-1000/OM-1000 BT is ready to charge Lynx™ BT Series readers with Li-Ion batteries.



C-1000 power supply connector

LYNX™ BT OPERATION

RADIO CONNECTION

In the Bluetooth® radio connection, the Lynx™ BT can operate as Slave or as Master.

The green LED and / or the beeper always indicate the reader radio connection status (see the table on page 5).

STATUS INDICATORS

Lynx™ BT Series Reader LED Functioning

LED	Behavior
Red	at Power On, blinks briefly, then a beep occurs. Then, it turns off; lights when a wrong read occurs; lights briefly when the aiming system is enabled;
Green	lights when a symbol has been read and decoded; blinks during binding with OM-1000 BT (see OM-1000 BT Quick Reference Guide for details); single blink every 2 seconds when BT connection is active; double blink every 2 seconds when BT connection is not active.

Lynx™ BT Series Reader Beeper Functioning

Beeper Behavior	Condition
4 ascending tones	during radio connection initialization.
4 descending tones	upon radio disconnection.
2 beeps	upon good read of a code, when paired to OM-1000 BT cradle.
1 beep	upon good read of a code, when communicating with a BT device.

OPERATING WITH BLUETOOTH® DEVICE

NOTE

The following procedures must be performed only if using the Lynx™ BT reader with a BT device. If using the reader paired to an OM-1000 BT cradle, you must follow the configuration procedures as described in the cradle Quick Reference Guide.

To start using your Lynx™ BT reading system you must:

1. Have a compatible remote Bluetooth® device (with built-in Bluetooth® radio or an external Bluetooth® adapter) ready to work. See your Bluetooth® compatible device documentation.
2. Charge the Lynx™ BT battery using C-1000 charger as described in this Quick Reference manual. A full charge takes up to 4 hours with Li-Ion batteries.
3. Configure the reader as described in this Quick Reference manual under "Lynx™ BT Configuration".

Lynx™ BT as Slave

A Lynx™ BT is Slave when it sends barcodes to a Master remote Bluetooth® device such as a PC, Laptop, PDA, etc, which has initialized the communication.

Once set as Slave, a Lynx™ BT reader requires no particular configuration for communication, however some radio parameters can be set to increase system performance and data transmission security, see the Lynx™ BT Reference Manual on the configuration CD-ROM. At startup the reader can only wait for the Master to initialize the radio communication.

The following is a general procedure recommended for Lynx™ BT Slave applications:

1. Power up the remote Bluetooth® Master device (e.g. Laptop or PC).
2. Power up the Lynx™ BT reader within radio range (10 meters).

Any modifications to the radio configuration should be made at this time before the radio connection takes place.

3. From the remote Bluetooth® Master device, execute the Discovery procedure, (according to the procedure given in the documentation of the Bluetooth® Master device), to recognize the Lynx™ BT reader(s) within radio range.
4. Check that "**Datalogic BT Device s/n:** " is shown among the discovered devices.
5. Request to open an SPP connection with Lynx™ BT, making sure to disable any required PIN and/or pairing parameters. Lynx™ BT is always discoverable and connectable without any required PIN.

NOTE

If the PIN of the Bluetooth® Master device cannot be disabled, use the PIN "1234". The Lynx™ BT Slave will emit four ascending tones indicating radio connection.

After the Lynx™ BT reader indicates radio connection (see the table at page 5), you can start sending barcodes.

If the Master remote Bluetooth® device can support a piconet, the communication can be established with up to 7 Slave readers at the same time.

Lynx™ BT as Master

A Lynx™ BT is Master when the remote Bluetooth® device is Slave, i.e. with a Bluetooth® barcode printer. Once set as Master, a Lynx™ BT reader must be configured with the address of the Slave device to which it wants to communicate.

By default, at startup the reader initializes the communication with the Slave. If the connection is successful, the reader can send barcodes to the Slave device.

If the connection is not successful (i.e. working out of the radio coverage area), you can attempt a connection manually by double-clicking the reader trigger. Radio connections can also be managed manually as described in the Lynx™ BT Reference Manual on the configuration CD-ROM.

During the request of radio connection or disconnection with a remote Bluetooth® Slave device, the reader emits a series of ticks.

LYNX™ BT CONFIGURATION

NOTE

The following procedures must be performed only if using the Lynx™ BT reader with a BT device. If using the reader paired to an OM-1000 BT cradle, you must follow the configuration procedures described in the cradle Quick Reference Guide.

Configure the Lynx™ BT by choosing one of the two procedures below and reading the codes in the given sequence.

LYNX™ BT AS SLAVE

1. **Restore Lynx™ BT default**

2. **Set Lynx™ BT as Slave**

3. **Reset Lynx™ BT**

YOUR READER IS NOW READY TO BE DISCOVERED (CONNECTED VIA RADIO) BY A BLUETOOTH® MASTER DEVICE AND READ BARCODES.

LYNX™ BT AS MASTER

Note: for the hexadecimal character selection of step 4, use the table at the end of this manual.

1. **Restore Lynx™ BT default**

2. **Set Lynx™ BT as Master**

3. **Enter configuration**

4. **Set Remote Bluetooth® Device Address (slave)**

+

12 characters for the remote Bluetooth® device address specified in each Bluetooth® device.

5. **Exit and Save configuration**

6. **Reset Lynx™ BT**

If the connection is not successful, you can attempt a connection manually by double-clicking the reader trigger.

YOUR READER IS NOW CONFIGURED TO READ BARCODES USING THE DEFAULT VALUES.

OPERATING TEST

EAN-13

Code 39 (Normal)

Code 128

PDF417

QR

Data Matrix Normal

LYNX™ BT DEFAULT CONFIGURATION

DATA FORMAT – Symbology Independent Parameters

code identifier disabled, code length disabled, address stamping disabled, address delimiter disabled.

DATA FORMAT – Symbology Dependent Parameters

custom code identifier disabled, symbology specific format = select all, symbology character substitution disabled, symbology character deletion disabled.

CAMERA CONTROL

exposure mode = automatic, based on entire image

POWER SAVE

illuminator power maximum, power off timeout with BT connection = 240 min, power off timeout with no BT connection = 15 min.

READING PARAMETERS

trigger type normal, trigger level mode, flash on = 2 sec, flash off = 2 sec, beeper tone = tone 1, beeper volume = high, beeper duration = 50 ms, user defined beeper = tone 1, user defined beeper volume = high, user defined beeper duration = 100 ms, code per scan = one code per scan, read per cycle = one read per cycle, scan timeout = 5 sec, central code transmission enabled, order by code length disabled, order by code symbology disabled, autoscan mode disabled, autoscan aiming system enabled, autoscan hardware trigger enabled, autoscan illumination system disabled.

IMAGE FORMATTING

Image Preset 1, 2, 3, 4

image format = JPEG, resolution = full (640 x 480), set JPEG quality factor = 50, window origin = (0, 0), window dimensions = (640 x 480), brightness = 0%, contrast = 0%, zoom = 100%, color depth = 256 gray level.

CODE SELECTION

exposure mode = automatic, based on entire image, issue identical code disabled, composite code reading disabled.

enabled codes

Standard Code 39: no check digit control, variable code length;

EAN 8/EAN 13 / UPC A/UPC E without ADD ON: UPCE expansion disabled

Interleaved 2/5: check digit control and transmission, variable code length

Code 128: variable code length

PDF417, Datamatrix, QR

CODE SELECTION

disabled codes

Code 32, Codabar, Code 93, EAN 128, RSS, Micro PDF417, Postal Codes, Maxicode, Composite Codes.

ADVANCED FORMATTING PARAMETERS

format disabled

RADIO PARAMETERS

radio rx timeout = 10 sec, radio ack/nack protocol disabled, user-friendly name = "Datalogic BT Device s/n: ", authentication & encryption with BT device disabled, auto-connection enabled, auto reconnection enabled, authentication & encryption with cradle disabled, batch mode enabled, ack/nack from host disabled, radio protocol timeout = 3 sec, beeper control for radio response = normal

TECHNICAL FEATURES

LYNX™ BT432 / BT432E Common Features

Electrical Features	
Power Source	Li-Ion battery (2150 mAh)
Recharge Time	4 hours max.
Operating Autonomy	typical 12 h (> 6000 reads)
Radio Features	
Bluetooth®	version 1.2 IEEE 802.15 (class 2)
Profile Supported	Serial Port Profile
Environmental Features	
Operating Temperature	0° to+ 50 °C (+32° to +122 °F)
Storage Temperature	-20° to +70 °C (-4° to +158 °F)
Humidity	0 to 95% NC
Shock resistance	IEC 68-2-32 Test ED – 1.8 m.
Mechanical Features	
Dimensions	203 x 117 x 69 mm (8 x 4.6 x 2.7 inches)
Weight	340 g (12 oz.) with battery pack
Decoding Capability	
1D	Interleaved 2 of 5, Code39, Code32, Code128, EAN 128, Code93, UPC/EAN/JAN, Codabar, RSS
2D	PDF417, Micro PDF417, Macro PDF417, Maxicode, DataMatrix (ECC200), QR, Composite Codes
Postal Codes	POSTNET, PLANET, Japan Post, Australia Post, KIX Code, Royal Mail Code (RM4SCC)
Imaging Option	
Image	640 x 480 pixel format (VGA)
	320 x 240 pixel format (CIF);
Graphic Format	JPEG, 256 gray levels
	BMP, 2, 16, 256 gray levels
	TIFF, 2, 16, 256 gray levels
Optical Features	
Sensor	640 x 480 pixel element, 2D CMOS Array
Illuminator	LED array
Wavelength	In the range 630 ~ 670 nm
Max. LED Output Power	0.896 mW
LED Safety Class	Class 1 to EN 60825-1
Aiming System	Visible Laser Diode
Wavelength	650 nm
Laser Safety Class	Class 2 - EN 60825-1; Class II CDRH
Ambient light	0 - 100000 lux (artificial)

LYNX™ BT432

Optical Features			
Focus distance	115 mm		
Field of view	21.8° (H) x 16.7° (V)		
Horizontal field of view at distance (**d**) in mm	0.4**d** + 12		
Vertical field of view at distance (**d**) in mm	0.3**d** + 9		
Max Resolution	**Linear codes - mm (mils)**		**Datamatrix – mm (mils)**
	0.10 (4)		0.17 (6.6)
Depth of field*			
1D (linear):	**X-dimension mm (mils)**	**Symbol size cm (in)**	**DOF cm (in)**
Code39	0.13 (5)	1.2 (0.47)	8.0 to 15.0 (3.15 to 5.90)
	0.5 (20)	3.2 (1.26)	8.0 to 33.0 (3.15 to 12.99)
EAN13	0.33 (13)	3.1 (1.22)	7.5 to 24.5 (2.95 to 9.65)
2D:	**X-dimension mm (mils)**	**Symbol size cm (in)**	**DOF cm (in)**
POSTNET	0.5 (20)	4.0 x 0.4 (1.57 x 0.16)	11.5 to 30.0 (4.53 to 11.81)
PDF417	0.13 (5)	1.1 x 0.9 (0.43 x 0.35)	8.5 to 15.5 (3.35 to 6.10)
	0.17 (6.6)	1.4 x 1.2 (0.55 x 0.47)	7.0 to 19.0 (2.76 to 7.48)
	0.25 (10)	2.2 x 1.8 (0.86 x 0.71)	4.5 to 24.0 (1.77 to 9.45)
DataMatrix	0.19 (7.5)	0.8 x 0.8 (0.31 x0.31)	9.0 to 13.0 (3.54 to 5.12)
	0.25 (10)	0.8 x 0.8 (0.31 x 0.31)	7.5 to 16.5 (2.95 to 6.50)
	0.38 (15)	1.0 x 1.0 (0.39 x 0.39)	6.0 to 22.0 (2.36 to 8.66)
Skew	±40°		
Pitch	±35°		
Rotation	360°		
Print Contrast (Min.)	23%		

* Reading distances are measured from the nose of the reader.

LYNX™ BT432E

Optical Features			
Focus distance	65 mm		
Field of view	20° (H) x 15° (V)		
Horizontal field of view at distance (**d**) in mm	0.32**d** + 8.67		
Vertical field of view at distance (**d**) in mm	0.24**d** + 6.50		
Max Resolution	**Linear codes - mm (mils)**		**Datamatrix – mm (mils)**
	0.05 (2.0)		0.10 (4.0)
Depth of field*			
1D (linear):	**X-dimension mm (mils)**	**Symbol size cm (in)**	**DOF cm (in)**
Code39	0.076 (3)	1.2 (0.47)	5.0 to 7.5 (1.96 to 2.95)
	0.13 (5)	1.2 (0.47)	4.0 to 9.5 (1.57 to 3.74)
2D:	**X-dimension mm (mils)**	**Symbol size cm (in)**	**DOF cm (in)**
PDF417	0.76 (3)	0.65 x 0.55 (0.26 x 0.22)	5.0 to 8.0 (1.96 to 3.15)
	0.25 (10)	2.2 x 1.8 (0.86 x 0.71)	4.0 to 13.3 (1.57 to 5.24)
DataMatrix	0.13 (5)	0.5 x 0.5 (0.20 x0.20)	5.0 to 7.5 (1.96 to 2.95)
	0.25 (10)	0.8 x 0.8 (0.31 x 0.31)	4.5 to 10.5 (1.77 to 4.13)
Skew	±40°		
Pitch	±35°		
Rotation	360°		
Print Contrast (Min.)	27%		

* Reading distances are measured from the nose of the reader.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM
A beep or a LED blink signals an interruption of the radio communication with the remote Bluetooth® device.
SOLUTION
• It is possible that the distance from the remote Bluetooth® device is more than 10 m or that an obstacle interrupted the communication. • Restart the radio communication.

PROBLEM
The reader is Master and is not able to initialize radio communication with the remote Bluetooth® device Slave.
SOLUTION
• Put the reader near the remote Bluetooth® device and try to initialize the radio communication again. • Make sure that: - the remote Bluetooth® device is powered; - the remote Bluetooth® device is not already connected to another BT device with the same SPP. • Repeat the remote Bluetooth® device address procedure.

PROBLEM
The remote Bluetooth® device discovers a Lynx™ BT within its range of radio communication but is not able to communicate with it.
SOLUTION
• Make sure that: - the remote Bluetooth® device has no communication protection (i.e. a password).

PROBLEM
The radio range seems less than 10 m.
SOLUTION
• Check that there are no obstacles to radio transmission between the devices.

SERVICES AND SUPPORT

Datalogic provides several services as well as technical support through its website. Log on to **www.datalogic.com** and click on the links indicated for further information including:

- **PRODUCTS**
  Search through the links to arrive at your product page where you can download specific **Manuals** and **Software & Utilities** including:
- **SERVICES & SUPPORT**
  - **Datalogic Services** - Warranty Extensions and Maintenance Agreements
  - **Authorised Repair Centres**
- **CONTACT US**
  E-mail form and listing of Datalogic Subsidiaries

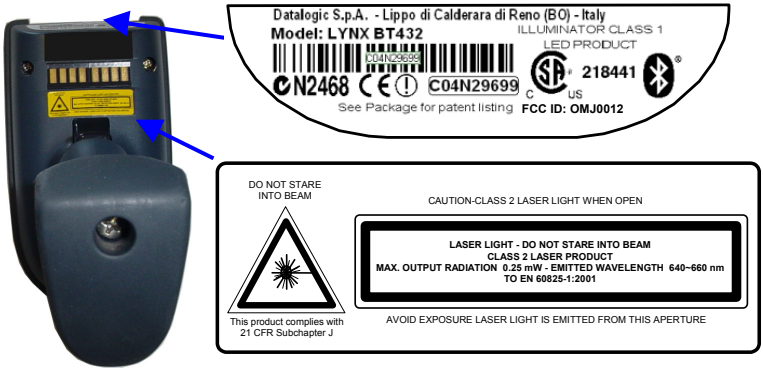
WARRANTY

Datalogic warranties this product against defects in workmanship and materials, for a period of 24 months from the date of shipment, provided that the product is operated under normal and proper conditions.

Datalogic has the faculty to repair or replace the product, these provisions do not prolong the original warranty term.

The warranty does not apply to any product that has been subject to misuse, accidental damage, unauthorized repair or tampering.

COMPLIANCE



Lynx™ BT Product Labels

This device must be opened by qualified personnel only.

CAUTION

The Lynx™ BT Hand-Held Reader is not user-serviceable. Opening the case of the unit can cause internal damage and will void the warranty.

FCC COMPLIANCE

Modifications or changes to this equipment without the expressed written approval of Datalogic could void the authority to use the equipment.

This device complies with PART 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference which may cause undesired operation.

PATENTS

This product is covered by one or more of the following patents:

U.S. patents: 6, 422, 180 B1; 6, 478, 226 B2; and 6, 512, 218 B1

Additional patents pending.

RADIO COMPLIANCE

Contact the competent authority responsible for the management of radio frequency devices of your country to verify the eventual necessity of a user license.
Refer to the web site http://europa.eu.int/comm/enterprise/rtte/spectr.htm for further information.

CE

BLUETOOTH® APPROVAL

This product is equipped with the following certified Bluetooth module:

Product Name	Bluetooth ID
Panasonic Serial Port Module	B01839

WEEE COMPLIANCE

LASER SAFETY

The Lynx™ BT hand-held reader is a Class 1 LED product regarding its Illuminator and a Class 2 laser product regarding its Aiming System.

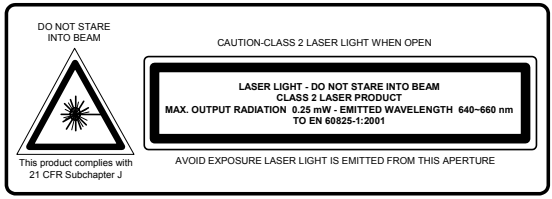
LED Illuminator

The use of an illuminator in the Lynx™ BT hand-held reader is a Class 1 LED product:

ILLUMINATORE LED CLASSE 1
AUSLEUCHTER LED KLASSE 1
ILLUMINATEUR A LED DE CLASSE 1
ILUMINADOR LED DE CLASE 1

Aiming System

The Lynx aiming system meets the requirements for laser safety.



I	D	F	E
LA LUCE LASER È VISIBILE ALL'OCCHIO UMANO E VIENE EMESSA DALLA FINESTRA INDICATA NELLA FIGURA.	DIE LASER-STRAHLUNG IST FÜR DAS MENSCHLICHE AUGE SICHTBAR UND WIRD AM STRAHLAUS-TRITTSFENTSTER AUSGESENDET (SIEHE BILD)	LE RAYON LASER EST VISIBLE À L'OEIL MU ET IL EST ÉMIS PAR LA FENÊTRE DÉSIGNÉE SUR L'ILLUSTRATION DANS LA FIGURE	A LUZ LÁSER ES VISIBLE AL OJO HUMANO Y ES EMITIDA POR LA VENTANA INDICADA EN LA FIGURA.
LUCE LASER NON FISSARE IL FASCIO APPARECCHIO LASER DI CLASSE 2 MASSIMA POTENZA D'USCITA: LUNGHEZZA D'ONDA EMESSA: CONFORME A EN 60825-1 (2001)	LASERSTRAHLUN G NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN PRODUKT DER LASERKLASSE 2 MAXIMALE AUSGANGSLEIST UNG: WELLENLÄGE: ENTSPR. EN 60825-1 (2001)	RAYON LASER EVITER DE REGARDER LE RAYON APPAREIL LASER DE CLASSE 2 PUISSANCE DE SORTIE: LONGUER D'ONDE EMISE: CONFORME A EN 60825-1 (2001)	RAYO LÁSER NO MIRAR FIJO EL RAYO APARATO LÁSER DE CLASE 2 MÁXIMA POTENCIA DE SALIDA: LONGITUD DE ONDA EMITIDA: CONFORME A EN 60825-1 (2001)

ENGLISH

The following information is provided to comply with the rules imposed by international authorities and refers to the correct use of your terminal.

STANDARD LASER SAFETY REGULATIONS

This product conforms to the applicable requirements of both CDRH 21 CFR 1040 and EN 60825-1 at the date of manufacture.
For installation, use and maintenance, it is not necessary to open the device.

WARNING

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in exposure to hazardous visible laser light.

The product utilizes a low-power laser diode. Although staring directly at the laser beam momentarily causes no known biological damage, avoid staring at the beam as one would with any very strong light source, such as the sun. Avoid that the laser beam hits the eye of an observer, even through reflective surfaces such as mirrors, etc.

ITALIANO

Le seguenti informazioni vengono fornite dietro direttive delle autorità internazionali e si riferiscono all'uso corretto del terminale.

NORMATIVE STANDARD PER LA SICUREZZA LASER

Questo prodotto risulta conforme alle normative vigenti sulla sicurezza laser alla data di produzione: CDRH 21 CFR 1040 e EN 60825-1.
Non si rende mai necessario aprire l'appa-recchio per motivi di installazione, utilizzo o manutenzione.

ATTENZIONE

L'utilizzo di procedure o regolazioni differenti da quelle descritte nella documentazione può provocare un'esposizione pericolosa a luce laser visibile.

Il prodotto utilizza un diodo laser a bassa potenza. Sebbene non siano noti danni riportati dall'occhio umano in seguito ad una esposizione di breve durata, evitare di fissare il raggio laser così come si eviterebbe qualsiasi altra sorgente di luminosità intensa, ad esempio il sole. Evitare inoltre di dirigere il raggio laser negli occhi di un osservatore, anche attraverso superfici riflettenti come gli specchi.

DEUTSCH

Die folgenden Informationen stimmen mit den Sicherheitshinweisen überein, die von internationalen Behörden auferlegt wurden, und sie beziehen sich auf den korrekten Gebrauch vom Terminal.

NORM FÜR DIE LASERSICHERHEIT

Dies Produkt entspricht am Tag der Herstellung den gültigen EN 60825-1 und CDRH 21 CFR 1040 Normen für die Lasersicherheit.
Es ist nicht notwendig, das Gerät wegen Betrieb oder Installations-, und Wartungs-arbeiten zu öffnen.

ACHTUNG

Jegliche Änderungen am Gerät sowie Vorgehensweisen, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschreiben werden, können ein gefährliches Laserlicht verursachen.

Der Produkt benutzt eine Laserdiode. Obwohl zur Zeit keine Augenschäden von kurzen Einstrahlungen bekannt sind, sollten Sie es vermeiden für längere Zeit in den Laserstrahl zu schauen, genauso wenig wie in starke Lichtquellen (z.B. die Sonne). Vermeiden Sie es, den Laserstrahl weder gegen die Augen eines Beobachters, noch gegen reflektierende Oberflächen zu richten.

FRANÇAIS

Les informations suivantes sont fournies selon les règles fixées par les autorités internationales et se réfèrent à une correcte utilisation du terminal.

NORMES DE SECURITE LASER

Ce produit est conforme aux normes de sécurité laser en vigueur à sa date de fabrication: CDRH 21 CFR 1040 et EN 60825-1.
Il n'est pas nécessaire d'ouvrir l'appareil pour l'installation, l'utilisation ou l'entretien.

ATTENTION

L'utilisation de procédures ou réglages différents de ceux donnés ici peut entrainer une dangereuse exposition à lumière laser visible.

Le produit utilise une diode laser. Aucun dommage aux yeux humains n'a été constaté à la suite d'une exposition au rayon laser. Eviter de regarder fixement le rayon, comme toute autre source lumineuse intense telle que le soleil. Eviter aussi de diriger le rayon vers les yeux d'un observateur, même à travers des surfaces réfléchissantes (miroirs, par exemple).

ESPAÑOL

Las informaciones siguientes son presentadas en conformidad con las disposiciones de las autoridades internacionales y se refieren al uso correcto del terminal.

NORMATIVAS ESTÁNDAR PARA LA SEGURIDAD LÁSER

Este aparato resulta conforme a las normativas vigentes de seguridad láser a la fecha de producción: CDRH 21 CFR 1040 y EN 60825-1.
No es necesario abrir el aparato para la instalación, la utilización o la manutención.

ATENCIÓN

La utilización de procedimientos o regulaciones diferentes de aquellas describidas en la documentación puede causar una exposición peligrosa a la luz láser visible.

El aparato utiliza un diodo láser a baja potencia. No son notorios daños a los ojos humanos a consecuencia de una exposición de corta duración. Eviten de mirar fijo el rayo láser así como evitarían cualquiera otra fuente de luminosidad intensa, por ejemplo el sol. Además, eviten de dirigir el rayo láser hacia los ojos de un observador, también a través de superficies reflectantes como los espejos.

HEX NUMERIC TABLE

0

1

2

3

4

5

6

8

9

A

B

C

D

E

F

DATALOGIC S.p.A.,
Via Candini, 2
40012 - Lippo di Calderara
Bologna - Italy

CE 05

dichiara che
declares that the
déclare que le
bescheinigt, daß das Gerät
declare que el

LYNX BTxxx

e tutti i suoi modelli
and all its models
et tous ses modèles
und seine modelle
y todos sus modelos

sono conformi alle Direttive del Consiglio Europeo sottoelencate:
are in conformity with the requirements of the European Council Directives listed below:
sont conformes aux spécifications des Directives de l'Union Européenne ci-dessous:
den nachstehenden angeführten Direktiven des Europäischen Rats:
cumple con los requisitos de las Directivas del Consejo Europeo, según la lista siguiente:

1999/5/EEC R&TTE

Questa dichiarazione è basata sulla conformità dei prodotti alle norme seguenti:
This declaration is based upon compliance of the products to the following standards:
Cette déclaration repose sur la conformité des produits aux normes suivantes:
Diese Erklärung basiert darauf, daß das Produkt den folgenden Normen entspricht:
Esta declaración se basa en el cumplimiento de los productos con las siguientes normas:

ETSI EN 301 489-17 v1.2.1, August 2002:	ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY AND RADIO SPECTRUM MATTERS (ERM); ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC) STANDARD FOR RADIO EQUIPMENT AND SERVICES; PART 17: SPECIFIC CONDITIONS FOR 2.4 GHZ WIDEBAND TRANSMISSION SYSTEMS AND 5 GHZ HIGH PERFORMANCE RLAN EQUIPMENT.
ETSI EN 300 328 v1.6.1, November 2004:	ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY AND RADIO SPECTRUM MATTERS (ERM); WIDEBAND TRANSMISSION SYSTEMS; DATA TRANSMISSION EQUIPMENT OPERATING IN THE 2.4 GHZ ISM BAND AND USING WIDE BAND MODULATION TECHNIQUES; HARMONIZED EN COVERING ESSENTIAL REQUIREMENTS UNDER ARTICLE 3.2 OF THE R&TTE DIRECTIVE.
EN 60950-1, December 2001:	INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT - SAFETY PART 1: GENERAL REQUIREMENTS

Lippo di Calderara, September 8th, 2005

Ruggero Cacioppo
Quality Assurance Laboratory Manager